

La Llorona

Season 3, episode 1

Un niño camina a casa. Es muy tarde. No hay sol. La luna y las estrellas brillan en el cielo. El niño tiene diez años. Camina solo. Camina rápido. Es la noche y el niño está solo. El niño oye muchos ruidos en la noche. Oye animales. Oye el viento en las plantas. El niño tiene miedo. Pero, el niño no tiene miedo de los ruidos. El niño no tiene miedo de los animales. El niño no tiene miedo del viento. El niño no tiene miedo de la noche. El niño tiene miedo de las historias de un fantasma. El niño tiene miedo de la Llorona.

A child walks home. It is very late. There is no sun. The moon and the stars shine in the sky. The child is 10 years old. He walks alone. He walks quickly. It is night and the child is alone. The child hears a lot of noises in the night. He hears animals. He hears the wind in the plants. The child is afraid. But, the child isn't afraid of the noises. The child isn't afraid of the animals. The child isn't afraid of the wind. The child isn't afraid of the night. The child is afraid of a ghost story. The child is afraid of the Llorona (the crying woman).

El niño escucha historias de la Llorona de sus amigos. Escucha historias del fantasma de su hermana mayor. Lee historias de la Llorona en un libro de cuentos de terror que tiene debajo de la cama. Pero su historia favorita de la Llorona es la historia que escucha de su abuelo.

The child hears stories of the Llorona from his friends. He hears stories of the ghost from his older sister. He reads stories of the Llorona in a book of scary stores that he has under his bed. But his favorite story of the Llorona is the story that he hears from his grandpa.

El abuelo del niño cuenta de una mujer. La mujer vive en un pueblo pequeño cerca de un río. La mujer es muy bella. Tiene pelo largo y negro. Todos los muchachos del pueblo están enamorados de ella, pero ella es muy particular. Ella quiere una vida buena. No quiere trabajar mucho. Ella quiere ser rica. No quiere ser pobre.

The child's grandpa tells of a woman. The woman lives in a small town close to a river. The woman is very beautiful. She has long, black hair. All the men in the town are in love with her, but she is very particular. She wants a good life. She doesn't want to work a lot. She wants to be rich. She doesn't want to be poor.

Después de un tiempo, un hombre visita el pueblo. El hombre se enamora de inmediato de la mujer bella. El hombre es muy rico. El hombre compra ropa y joyas para la mujer bella. La mujer mira que el hombre es muy rico. La mujer decide vivir con el hombre rico

After some time, a man visits the town. The man immediately falls in love with the beautiful woman. The man is very rich. The man buys clothing and jewels for the beautiful woman. The woman sees that the man is very rich. The woman decides to live with the rich man.

El hombre rico y la mujer se casan después de poco tiempo. Entonces, el hombre construye una casa bonita al lado del río. La mujer está muy feliz con su esposo y su casa nueva. La mujer no tiene que trabajar mucho. La mujer no es pobre. La mujer y el hombre son felices.

The rich man and the woman get married after a short time. So, the man builds a nice house next to the river. The woman is very happy with her husband and her new house. The woman doesn't have to work much. The woman is not poor. The woman and the man are happy.

Después de unos años, la mujer y el hombre tienen dos hijos. Pero su vida ahora no está feliz. La mujer es muy bella, pero su personalidad es terrible. Ella no es una persona buena. Es mala con su esposo y es mala con sus hijos. Es mala con los sirvientes de la casa.

After some years, the woman and the man have two sons. But their life now is not happy. The woman is very beautiful, but her personality is terrible. She is not a good person. She is mean to her husband and mean to her kids. She is mean to the servants in the house.

El hombre rico no está feliz con su esposa. Entonces, un día, el hombre rico se va de la casa y no vuelve. El hombre toma todas sus cosas y se va. Toma su ropa. Toma su caballo favorito. Toma su dinero. Toma un poco de comida. Pero el hombre no toma a sus hijos. No toma a su esposa. Se va de la casa con sus cosas, pero no se va con su familia.

The rich man is not happy with his wife. So one day the rich man leaves the house and doesn't return. The man takes his things and leaves. He takes his clothing. He takes his favorite horse. He takes his money. He takes a little food. But the man doesn't take his kids. He doesn't take his wife. He leaves the home with this things, but he doesn't leave with his family.

El hombre está triste. Está triste porque quiere tomar a sus hijos, pero no es posible. Entonces, el hombre da dinero a la mujer todos los meses para los hijos.

The man is sad. He is sad because he wants to take his sons, but it is not possible. So, the man gives money to the woman every month for the kids.

La mujer no está triste. Ella tiene su casa, tiene sus hijos y tiene sus cosas bonitas. La mujer recibe dinero todos los meses para cuidar a sus hijos. La mujer no necesita el hombre. La mujer continúa con su vida.

The woman is not sad. She has her house, she has her sons, and she has pretty things. The woman doesn't need the man. The woman continues with her life.

Pero un día, la mujer escucha que el hombre tiene una familia nueva. El hombre tiene una nueva esposa y un nuevo hijo. Cuando la mujer escucha que el hombre tiene una familia nueva, ella está enojada.

But one day, the woman hears that the man has a new family. The man has a new wife and a new child. When the woman hears that the man has a new family, she is angry.

El hombre rico escribe una carta a su ex-esposa. Escribe que va a su casa por los hijos muy pronto. Escribe que quiere tomar a los hijos a vivir con él y su nueva familia. Escribe que cuando tiene a los hijos, la mujer no va a recibir más dinero. El hombre escribe que la mujer es una madre terrible que quiere el dinero y no a los hijos. El hombre escribe toda esta información en la carta. Entonces, un sirviente va con la carta a la casa de la mujer.

The rich man writes a card to his ex-wife. He writes that he is going to the house to get the children very soon. He writes that he wants to take the children to live with him and his new family. He writes that when he has the children, the woman won't receive any more money. The man writes that the woman is a terrible mother that wants money and not the children. The man writes all this information in the letter. So, a servant goes with the letter to the woman's house.

La mujer recibe la carta. Lee la carta. Lee que el hombre quiere tomar a los hijos a vivir con la familia nueva. Lee que no va a recibir más dinero. Lee que el hombre cree que ella es una madre terrible.

The woman receives the letter. She reads the letter. She reads that the man wants to take the children to live with the new family. She reads that she is not going to receive more money. She reads that the man believes that she is a terrible mother.

Cuando la mujer lee la carta, está furiosa. La mujer está furiosa porque el hombre quiere tomar su dinero y sus hijos. La mujer no piensa mucho en los hijos, pero sí piensa mucho en el dinero. Ella necesita el dinero. Ella necesita el dinero por la casa y los sirvientes en la casa. La mujer no quiere trabajar.

When the woman reads the letter, she is furious. The woman is furious because the man wants to take her money and her sons. The woman doesn't think about the sons much, but she does think about the money a lot. She needs the money. She needs the money for the house and the servants in the house. The woman doesn't want to work.

La mujer está furiosa con el hombre. Ella no quiere dar su dinero a la nueva esposa. Ella no quiere dar a sus hijos a la nueva esposa. Pero, la mujer no tiene muchas opciones.

The woman is furious with the man. She doesn't want to give her money to the new wife. She doesn't want to give her sons to the new wife. But the woman doesn't have many options.

En la noche, la mujer toma a sus hijos. Va con sus hijos al río al lado de la casa. Camina en el río con los hijos. El agua está fría. Los hijos tienen miedo. Tienen miedo de su madre porque ella actúa muy rara. Ella está loca con su furia por el hombre.

In the night, the woman takes her sons. She goes with her sons to the river next to the house. She walks in the river with her sons. The water is cold. The sons are afraid. They are afraid of their mother because she is acting very strange. She is crazy with anger for the man.

De repente, la mujer pone los niños debajo del agua. Los niños mueven y tratan de escaparse, pero no es posible. La mujer es mucho más fuerte que los hijos pequeños. Los hijos pequeños no mueven más. Los hijos están muertos. La mujer mató a sus hijos.

Suddenly, the woman puts the children under the water. The children move and try to escape, but it is not possible. The woman is much stronger than the small children. The small sons don't move any more. The sons are dead. The woman killed her sons.

La mujer mira sus hijos muertos. De repente, está muy triste. Está arrepentida. ¡Ella no quiere matar a sus hijos, quiere matar a su ex-esposo! La mujer mira los pequeños niños muertos y grita:

—¡Ay, mis hijos!

The woman looks at her dead sons. Suddenly, she is very sad. She is repentant. She doesn't want to kill her sons, she wants to kill her ex-husband! The woman looks at the small children and yells, "Ahhh, my children!"

La mujer está muy triste y ella camina más en el río. Entonces, la mujer desaparece debajo del agua.

The woman is very sad and she walks more into the river. Then the woman disappears under the water.

Cuando el abuelo del niño cuenta la historia de la mujer bella, el niño escucha atentamente. Le gusta la historia. Le gusta que la madre está triste cuando mira sus pobres niños muertos. Pero al fin de la historia, el abuelo siempre repite algo y esto da miedo al niño:

When the child's grandpa tells the story of the beautiful woman, the child listens attentively. He likes the story. He likes that the mom is sad when she sees her poor dead children. But at the end of the story, the grandpa always repeats something and that scares the child.

—Nieto, necesitas tener cuidado cuando caminas cerca del río. La mujer bella no está muerta. Ella es un fantasma que llora por sus hijos. Ella busca a sus hijos. Y ella toma a los niños que caminan solos en la noche.

“Grandson, you need to be careful when you walk close to the river. The beautiful woman is not dead. She is a ghost that cries for her children. She looks for her children. And she takes the children that walk alone at night.”

Ahora, el niño camina solo en la noche. El niño piensa en la historia de su abuelo y tiene miedo. El niño piensa en las palabras de su abuelo, que la mujer toma a los niños que caminan solos en la noche, y tiene miedo. La calle a la casa del niño pasa un río. El niño camina más rápido cuando pasa el río. El niño tiene miedo, pero también, está curioso. El niño mira el agua. Hay una figura. La figura flota sobre el agua. Es una mujer muy bella con pelo negro. La mujer llora:

—¡Ay, mis hijos! ¿Dónde están mis hijos?

Now, the child is walking alone at night. The child thinks about his grandpa's story and he is afraid. The child thinks about the words of his grandpa, that the woman takes the children that walk alone at night, and he is afraid. The road to the child's home passes a river. The child walks more quickly when he passes the river. The child is afraid, but he is also curious. The child looks at the water. There is a figure. The figure floats over the water. It is a very pretty woman with black hair. The woman cries, “Ahhh, my children! Where are my children?”

El niño mira la mujer. ¡Es la Llorona! La mujer mira al niño y llora:

—¡Ay, mis hijos! ¿Dónde están mis hijos?

The child looks at the woman. It is the Llorona! The woman looks at the child and cries, “Ahhh, my children! Where are my children?”

El niño tiene mucho miedo. El niño corre. Corre muy rápido, pero no es suficiente. Una mano fría agarra al niño. La Llorona toma al niño. La Llorona toma al niño al río. La Llorona pone el niño debajo del agua fría del río y llora:

—¡Ay, mis hijos!

The child is very afraid. The child runs. He runs very fast, but it is not enough. A cold hand grabs the child. The Llorona takes the child. The Llorona takes the child to the river. The Llorona puts the child under the cold water of the river and cries, “Ahhhh, my children!”

Simple Stories in Spanish. Season 3, episode 1: *La Llorona*



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.